

## Sound Experience

THU9201

# TOTO

1155 Southern Road  
Morrow, GA 30260  
(770) 282 8686

Para su seguridad, asegúrese de inspeccionar su Sound Experience de vez en cuando.

- ¿El enchufe está anormalmente caliente?
- ¿El enchufe está cubierto de polvo?
- ¿El tomacorriente está flojo?
- ¿Su Sound Experience funciona de manera distinta a la habitual?

\* En caso de que haya algo anormal, póngase en contacto con TOTO USA para evitar un incendio o un choque eléctrico.



- Muchísimas gracias por haber elegido el Sound Experience. Lea con mucha atención del manual para utilizar correctamente el reproductor.
- Guarde este manual en un lugar seguro.

Introducción	2
Medidas de seguridad importantes	2
Advertencias para el usuario	3
Utilización correcta	3
Componentes	3
Antes de utilizarlo	4
Antes de reproducir música	4
Reproducción de música	5
Ajuste del volumen	6
Salto (Función de salto)	6
Salto al comienzo	7
Avance/Retroceso rápidos	7
Reproducción aleatoria – RDM	8
Repetición de reproducción – REP	8
Ajuste de la calidad de la música – Ecuador	8
Privacy Plus– Ahorro de agua	9
Canciones favoritas	9
Mantenimiento	10
Solución de problemas	10
Especificaciones	11
Garantía limitada	11

# Introducción

El Sound Experience puede reproducir música buena en su baño.

¡Disfrute de la música!

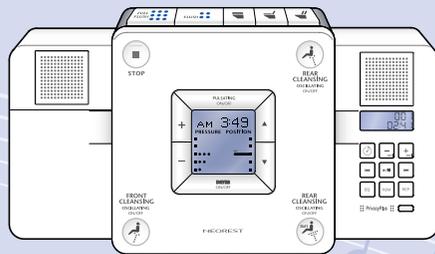
Puede disfrutar de una música buena en su baño. Pulsando los botones del Sound Experience puede disfrutar de sus canciones favoritas.

● El Sound Experience incluye 18 canciones preinstaladas que se indican a la derecha.

※ Estas canciones están incorporadas en el producto y no pueden ser borradas.

● Puede disfrutar de sus canciones favoritas descargándolas a una tarjeta SD (no suministrada).

Para conocer detalles, vea la [página 9](#) "Canciones Favoritas".



Música preinstalada

- |           |   |
|-----------|---|
| Primavera | 1. Wild rose (Original de TOTO)               |
|           | 2. La Fille aux Oeuvres de Lin                |
|           | 3. Wild rose of Berner                        |
|           | 4. Waltz of flower (Versión de jazz)          |
| Verano    | 5. Wind bell (Original de TOTO)               |
|           | 6. Je Te Veux                                 |
|           | 7. Serenade                                   |
|           | 8. Piano sonata (Versión de jazz)             |
| Otoño     | 9. Ancient city (Original de TOTO)            |
|           | 10. Traumerei                                 |
|           | 11. Bonaparte's canon                         |
|           | 12. Air on G string (Versión de jazz)         |
| Invierno  | 13. Silk (Original de TOTO)                   |
|           | 14. Pavane pour une Infante                   |
|           | 15. Ave Maria                                 |
|           | 16. Moonlight (Versión de jazz)               |
| Suavidad  | 17. Tide (Lake with forest shadow)※           |
|           | 18. Riverlet babble (Sinfonía Babble e Isle)※ |

※Derechos de autor de © Kenwood Corporation. Todos los derechos reservados.

# Medidas de seguridad importantes Signalas con mucha atención

Para utilizar correctamente el producto, lea y siga cuidadosamente las medidas de seguridad siguientes. Estas advertencias son importantes para su seguridad.

Significado		<b>Advertencia</b>	La utilización o la instalación incorrecta de este producto pueden causar la muerte o graves lesiones.
		<b>Precaución</b>	La utilización o la instalación incorrecta de este producto pueden causar lesiones o daños materiales.
Ejemplo			Este símbolo significa "No Hace". El signo de la izquierda significa "No tocar, reparar ni modificar".
			Este símbolo se utiliza para indicar un paso necesario para utilizar este producto.

## Advertencia

**Mantenga el Sound Experience alejado del agua y el detergente**  
 • Si no lo hace se puede producir un incendio o una descarga eléctrica.

**No instale el producto en un baño donde la humedad pueda superar el 90%**  
 • Esto puede producir una descarga eléctrica.

**No desarme nunca el producto para repararlo o modificarlo**  
 • Esto puede producir una descarga eléctrica.

**Mantenga la tarjeta SD fuera del alcance de los niños**  
 • Un niño podría tragarla por accidente.  
 • Si pasa esto, consulte a un médico inmediatamente.

## Precaución

**Mantenga las llamas o el fuego, de cigarrillos y cigarras por ejemplo, alejados del producto**  
 • Si no lo hace se puede producir un incendio.

**Mantenga los artículos sensibles al magnetismo alejados del producto**  
 • Los imanes de los altavoces pueden dañar las tarjetas de crédito, las tarjetas de viaje o los relojes.

**No ponga el volumen demasiado alto**  
 • Escuchar la música con un nivel alto puede dañar o debilitar sus oídos.

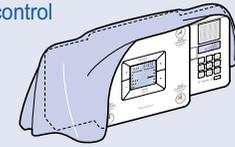
# Advertencias para el usuario Signalas con mucha atención

## Lo siguiente puede causar un mal funcionamiento

No tape el emisor de señal del control remoto del NEOREST.

Esto puede interferir con la señal recibida en la unidad superior.

No presione la pantalla del Sound Experience.



## Esto puede causar un fallo en el funcionamiento

No presione la pantalla del Sound Experience.

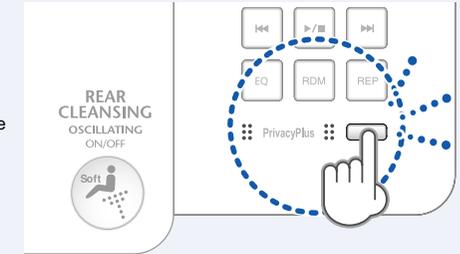
Pueden producirse rotura.

# Utilización correcta

## Utilización de Privacy Plus

Pulse si quiere silenciar los ruidos hechos al utilizar el baño. El Sound Experience hará un sonido de corriente de agua durante 25 segundos.

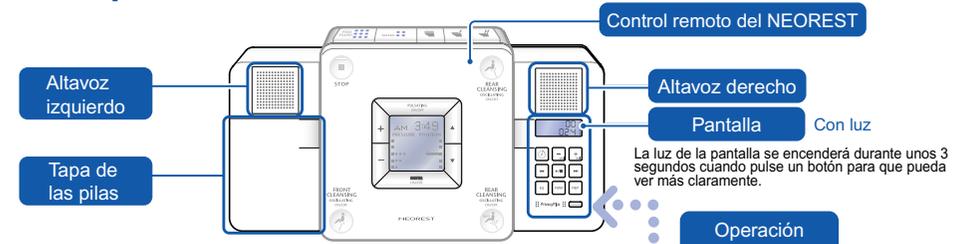
[Página 9](#)



Utilice Privacy Plus correctamente para ahorrar agua.

Lea esto primero

# Componentes



## Pantalla

**1** Reproducción aleatoria/ Repetición de reproducción [Página 8](#)

Botón de la alimentación [Página 4](#)

Retroceso [Página 7](#)

Ecuador [Página 8](#)

Encendido/Apagado de reproducción aleatoria [Página 8](#)

**2** Ecuador [Página 8](#)  
**3** Número de canción  
 [Muestra el nivel del volumen cuando éste está siendo ajustado.]  
**4** Tiempo de reproducción

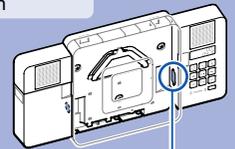
Volumen [Página 6](#)

Avance rápido [Página 7](#)

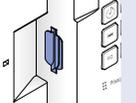
Inicio / Parada [Página 5](#)

Encendido/Apagado de repetición de reproducción [Página 8](#)

Privacy Plus (Ahorro de agua) [Página 9](#)



Ranura de tarjeta SD (No se incluye la tarjeta SD)



# Antes de utilizarlo

Prepare lo siguiente

## Introducción de las pilas en el Sound Experience

Cuando cambie las pilas o haga trabajos de mantenimiento, ponga ON/OFF en ON en la unidad superior.

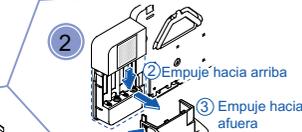
1 Retire el control remoto del NEOREST

**Precaución:** Cuando retire el control remoto, no lo ponga encima de la tapa del NEOREST. De lo contrario, éste rayará la tapa o caerá al suelo cuando la tapa se abra automáticamente.



1 Empuje hacia arriba el control remoto del NEOREST.

2 Sujete la tapa de las pilas y tire de ellas hacia usted



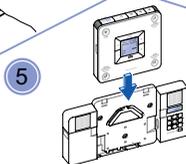
3 Introduzca 4 pilas AA

**Precaución:**

- Utilice los símbolos ⊕ y ⊖ para instalar correctamente las pilas.
- ※ Cuando sustituya las pilas, utilice otras nuevas de la misma marca.
- Cuando las pilas estén casi agotadas, el volumen sólo se podrá poner a un máximo de "3". Sustituya las pilas cuando pase esto.

3 Introduzca las pilas

2 Empuje hacia arriba  
3 Empuje hacia afuera  
Sujete



**Consejo** Cuando se sustituyan las pilas, los ajustes del ecualizador volverán a ser los predeterminados.

4 Vuelva a poner la tapa de las pilas

5 Vuelva a poner el control remoto del NEOREST en su base

### Acerca de las pilas

Utilice pilas alcalinas. Para evitar que las pilas se dañen o tengan fugas:

- Utilice solamente pilas de la misma marca.
- No utilice baterías.
- Si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo, retire antes las pilas.

# Antes de reproducir música

Prepare lo siguiente

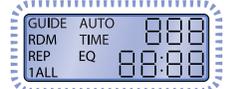
## Modo de puesta a punto del Sound Experience

Antes de poder utilizar otras funciones, la luz de la pantalla deberá encenderse. La luz indica que el Sound Experience está en el modo de puesta a punto.

※ Cuando la luz de la pantalla está apagada no puede saltar pistas.

1 Pulse [Power]

La luz de la pantalla se enciende



**Consejo** La luz de la pantalla se apaga si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos mientras el control remoto está en el modo de puesta a punto.

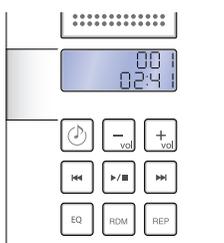


Después de 3-10 segundos

2 El Sound Experience entra en el modo de puesta a punto (luz de la pantalla encendida).

Ahora sí es posible saltar canciones y realizar otras funciones.

**Consejo** Si pulsa [Power] durante el modo de puesta a punto, la luz de la pantalla se apagará antes de que pasen 3 segundos.



# Reproducción de música

Utilización básica

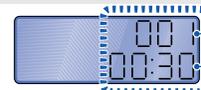
## Inicio/Parada de la reproducción de música con el Sound Experience

1 Si la pantalla está apagada, pulse [Power] para entrar en el modo de puesta a punto

2 Pulse [Play/Pause] para reproducir música

**Consejo** Si la tarjeta SD (no suministrada) está introducida, su música se reproducirá en primer lugar. Para conocer información de la tarjeta SD, vea la página 9

Muestra el número de pista y el tiempo de reproducción



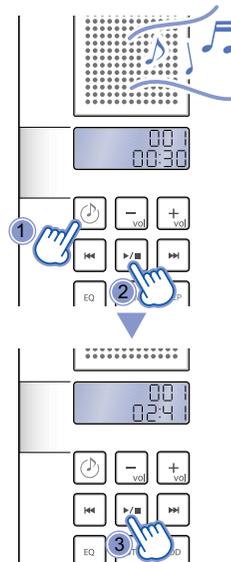
**Consejo**

- Cuando la pantalla está apagada puede pulsar [Play/Pause] para empezar a reproducir la música.
- Si pulsa [Power] mientras reproduce música, la pantalla se apagará en 3 segundos.

3 Pulse [Play/Pause] para detener la reproducción de la música

**Consejo**

- La luz de la pantalla se apagará si se pulsa [Play/Pause] y luego no se pulsa ningún botón del Sound Experience durante los siguientes 2 minutos.
- Si no se pulsa [Play/Pause], el Sound Experience dejará de reproducir después de pasar 20 minutos. Sin embargo, la reproducción continua se puede establecer de 1 a 60 minutos (a intervalos de 1 minuto). Para conocer detalles, vea la sección "Cambio del temporizador de parada automática" indicada más abajo.
- Si el Sound Experience deja de reproducir durante una canción, éste empezará a reproducir desde el principio de esa canción cuando se reanude la reproducción.



Funciones convenientes

## Cambio del temporizador de parada automática

Para cambiar el ajuste del temporizador de parada automática, siga las instrucciones siguientes.

※ Si la luz de la pantalla está apagada, pulse [Power] para encenderla y ponga el Sound Experience en el modo de puesta a punto.

※ El temporizador no se puede cambiar durante la reproducción. Pare primero la reproducción.

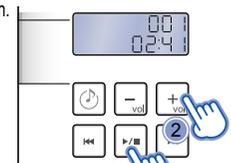
1 Pulse [Play/Pause] durante más de 10 segundos

El modo cambia



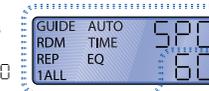
Parpadeando

Pulse [Play/Pause] hasta que parpadea la pantalla



2 [Vol-] y [Vol+] se utilizan para ajustar el temporizador de parada automática

Ex.: Para ponerlo en 60 minutos



Parpadeando

Pulse [Play/Pause] hasta que aparezca [60]

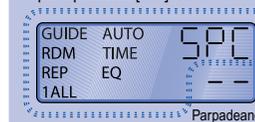
**Consejo**

- El ajuste predeterminado es de 20 minutos.
- El temporizador de parada automática se puede ajustar entre 1 y 60 minutos (a intervalos de 1 minuto).

1 Pulse durante más de 10 segundos

### Reproducción continua

Esto reproducirá música continuamente. Mantenga pulsado [Vol+] hasta que aparezca [- -].



Parpadeando

3 Pulse [Play/Pause] cuando termine de ajustar el temporizador

**Consejo**

- Si no se pulsan botones durante 1 minuto mientras se ajusta el temporizador de parada automática se visualizará la hora.
- Si el Sound Experience deja de reproducir y no se pulsan botones durante los siguientes 2 minutos, la luz de la pantalla se apagará.



# Ajuste del volumen

Utilización básica

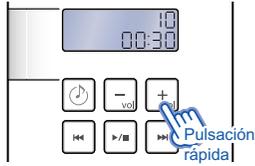
: Subida / Bajada del volumen

Ajuste el volumen mientras la música está reproduciéndose o parada.

※ Si la luz de la pantalla está apagada, pulse para volver al modo de puesta a punto.

Pulse para subir el volumen

El volumen está cambiando



Pulse para bajar el volumen

El volumen está cambiando



Consejo

- El volumen continuará cambiando si el botón se mantiene pulsado.
- Cuando termine de reproducirse la música y no se pulsen botón del Sound Experience durante los siguientes 2 minutos, la luz de la pantalla se apagará.

## Puede verificar el volumen en la pantalla

- La pantalla muestra normalmente el número de la canción. Pulse o para mostrar el nivel del volumen (1-20).
  - Después de 5 segundos, la pantalla volverá a mostrar el número de la canción.
- ※ Cuando las pilas estén casi agotadas, el volumen sólo podrá ser ajustado a un máximo de "3". Sustituya las pilas cuando pase esto. Para sustituir las pilas, vea la página 4



# Salto (Función de salto)

Utilización básica

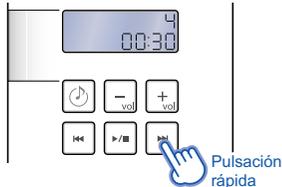
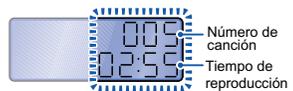
: Canción siguiente / anterior

Salte pistas mientras la música está parada.

※ Si la luz de la pantalla se apaga, pulse para volver al modo de puesta a punto.

Para saltar a la siguiente canción mientras la música está parada

Pulse Siguiente canción



Para saltar a la canción anterior mientras la música está parada

Pulse Canción anterior



Consejo

- Si se mantiene pulsado, el Sound Experience saltará rápidamente a las canciones siguientes.
- Si se mantiene pulsado, el Sound Experience saltará rápidamente a las canciones anteriores.
- Si se mantienen pulsados estos botones, el Sound Experience saltará rápidamente entre las canciones.

# Salto al comienzo

Utilización básica

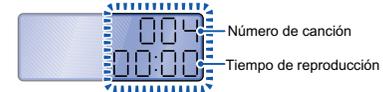
: Salto al comienzo de una canción

Salte al comienzo de una canción mientras se reproduce música.

Para ir al comienzo de la siguiente canción

Pulse

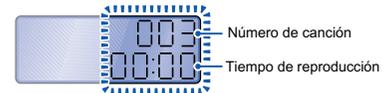
El Sound Experience reproduce el comienzo de la siguiente canción



Para ir al comienzo de la canción anterior

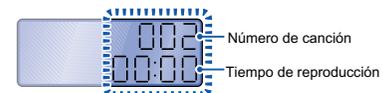
1 Pulse

El Sound Experience reproduce el comienzo de la canción actual



2 Pulse (insert button symbol) una otra vez

El Sound Experience reproduce el comienzo de la canción anterior



# Avance/Retroceso rápidos

Utilización básica

: Avance/Retroceso rápidos

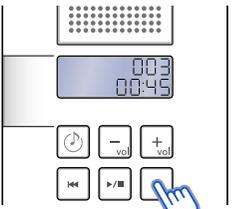
Avance o retroceda rápidamente mientras se reproduce música.

Avance rápido

Mantenga pulsado

Avance rápido

La canción se reproduce desde el punto donde se suelta el botón.

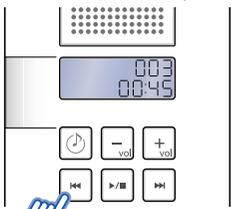


Retroceso rápido

Mantenga pulsado

Retroceso rápido

La canción se reproduce desde el punto donde se suelta el botón.



# Reproducción aleatoria – Repetición de reproducción

(Reproducción aleatoria: RDM) (Repetición de reproducción: REP)

Utilización básica

: Reproducción aleatoria/Repetición de reproducción

Ponga el modo de reproducción mientras la música está reproduciéndose o está parada.

## Reproducción aleatoria y repetida

- Reproducción aleatoria: el Sound Experience reproduce canciones aleatoriamente.
- Repetición de una canción: la misma canción se reproduce repetidamente.
- Repetición de todas las canciones: todas las canciones se reproducen repetidamente.

※ Si la luz de la pantalla está apagada, pulse para activar el modo de puesta a punto.

### Para activar la reproducción aleatoria

Pulse ► El modo de reproducción aleatoria se activa



### Para activar la repetición de reproducción

Pulse ► El modo "Repetición de una canción" se activa



Pulse (insert button symbol) una otra vez ► El modo "Repetición de todas las canciones" se activa



**Consejo** Si el Sound Experience deja de reproducir y no se pulsan botones durante los siguientes 2 minutos, la luz de la pantalla se apagará.

# Ajuste de la calidad de la música – Ecuualizador

Función adicional

: Ajuste de la calidad de la música

Seleccione un ajuste de calidad mientras la música está reproduciéndose o está parada.

※ Si la luz de la pantalla está apagada, pulse para volver al modo de puesta a punto.

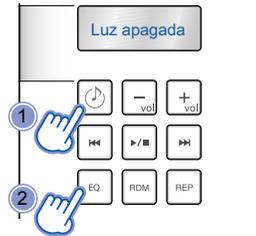
1 Pulse

2 Pulse ► Ajuste la calidad de la música



- "EQ" se muestra en la pantalla.
- Puede ajustar la calidad mientras la música está reproduciéndose o está parada.

Luz apagada



Cambie entre estas calidades pulsando

Normal	Suave	Media	Clara	Dura
Sonido natural.	Las frecuencias baja / media se redondean, el sonido es suave.	Las frecuencias baja / media se amplifican, el sonido es moderado.	Sonido claro.	Las frecuencias alta / baja se amplifican, el sonido es amplio.
Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla	Pantalla
Calidad estándar	Sonidos naturales como susurros	Instrumentos de cuerda	Sonido de música popular	Sonido de música rock

Pulse para seleccionar

**Consejo** Si el Sound Experience deja de reproducir y no se pulsan botones durante los siguientes 2 minutos, la luz de la pantalla se apagará.

# Privacy Plus (Ahorro de agua)

Función adicional

: Privacy Plus hace un sonido de corriente de agua para proteger su privacidad

PrivacyPlus Si quiere silenciar los ruidos producidos durante la utilización del baño puede pulsar este botón. El Sound Experience puede hacer un sonido de corriente de agua durante 25 segundos.

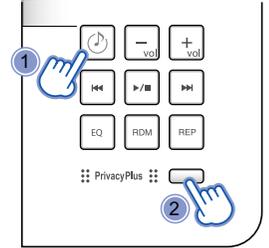
※ Si la luz de la pantalla está apagada, pulse para volver al modo de puesta a punto.

1 Pulse

**Consejo** Pulse . El Sound Experience hará el sonido de corriente de agua después de 5 segundos.

2 Pulse ► Hace sonidos de corriente de agua durante 25 segundos

- Consejo**
- Si se pulsa de nuevo , el Sound Experience hará el mismo sonido durante otros 25 segundos.
  - Para ajustar el volumen, vea la página 6.



# Canciones favoritas

Función adicional

: Con una tarjeta SD puede disfrutar de su música favorita

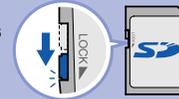
## Acerca de la tarjeta SD

### Acerca de la tarjeta SD

- La tarjeta SD es un medio de almacenamiento externo extraíble, pequeño y de peso ligero, en el que usted podrá guardar datos de audio y vídeo.
- ※ No se suministra con el producto, tendrá que adquirirlo por separado.

### Para proteger sus datos

- Active la función de "bloqueo" para proteger sus datos.



## Para disfrutar de su música favorita

- El control remoto con música puede reproducir archivos del formato MP3. Usted puede descargar estos archivos de su ordenador personal a su tarjeta SD.
- ※ El Sound Experience puede acceder a la capacidad máxima de 512 MB de una tarjeta SD.
- El Sound Experience puede utilizar tarjetas SD formateadas con FAT12 y FAT16.
- ※ Disfrute de la música descargada, pero no infrinja los derechos de autor ni de la propiedad intelectual.

- Puede activar la función de "bloqueo" para impedir escribir sobre los datos de la tarjeta SD.
- ※ Tenga cuidado cuando escriba sobre los datos, porque los datos sobre los que escriba no podrán ser recuperados.

**Consejo** El volumen de la música descargada puede ser diferente debido al nivel del volumen con que se haya grabado.

## Para introducir la tarjeta SD

- 1 Saque el control remoto del NEOREST
- 2 Introduzca la tarjeta SD hasta que oiga un "clic"



- 3 Vuelva a poner el control remoto del NEOREST en su lugar

### Precaución:

- No saque la tarjeta SD ni las pilas mientras está reproduciéndose música, mientras utiliza Privacy Plus o mientras emplea cualquier otra función de sonido.
- Esto puede causar daños o fallos en el funcionamiento.
- No saque a la fuerza la tarjeta SD.
- No ponga el control remoto del NEOREST encima de la tapa o el asiento del inodoro.
- Esto puede rayar la tapa o causar daños si el control remoto se cae al abrirse la tapa automáticamente.
- Tenga cuidado para que no se caiga la tarjeta SD en la taza del NEOREST mientras no está instalada en su ranura.
- Esto puede atascar el inodoro y dañar el control remoto.

## Para retirar la tarjeta SD

- 1 Saque el control remoto del NEOREST
- 2 Empuje suavemente la tarjeta SD para meterla un poco más en la ranura
- 3 Luego sáquela

- 4 Vuelva a poner el control remoto del NEOREST en su lugar

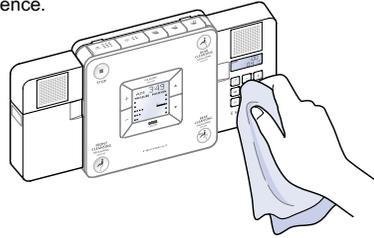
Utilización

# Mantenimiento

## Limpieza del Sound Experience

### ● Utilice un paño blando y seco para limpiar la suciedad del Sound Experience

- No utilice una fuerza excesiva cuando limpie el Sound Experience. (Esto puede dañar el producto.)
- No utilice papel higiénico para limpiar el Sound Experience. (La calidad del sonido podría deteriorarse si entre pelusa en los altavoces.)
- No aplique una fuerza excesiva sobre la pantalla o los altavoces. (Esto puede dañarlos.)



# Solución de problemas

Cuando sospeche que existe algún problema, verifique lo siguiente:

### ⚠ Precaución



No desarme el Sound Experience para repararlo o modificarlo

- Esto puede dañar el Sound Experience.

Antes de solicitar el servicio de reparaciones, verifique lo siguiente:

Problema	Inspección	Solución	vea
No hay música ni sonido	¿Están agotadas las pilas?	Sustituya las pilas.	4
	¿Están correctamente instaladas las pilas? (+/-)	Instálelas correctamente.	4
	¿Está el volumen demasiado bajo?	Suba el volumen.	6
	[Si se utiliza una tarjeta SD] ¿Está formateado correctamente el archivo de música? ¿Está formateada correctamente la tarjeta SD?	Descargue los archivos de música en el formato correcto. Utilice una tarjeta SD formateada correctamente.	9
No sale sonido de los altavoces	¿Están sucios los altavoces?	Elimine la suciedad de los altavoces.	
	¿Está demasiado bajo el volumen?	Suba el volumen.	6
Hay eco	¿Ha instalado correctamente las pilas y el control remoto?	Instálelas correctamente.	4
El volumen se reduce	¿Están las pilas casi agotadas? (El volumen sólo puede estar a un máximo de "3".)	Sustituya las pilas.	4
No se puede cambiar a otras funciones	¿Está apagada la luz de la pantalla?	Pulse  para volver a poner el Sound Experience en el modo de puesta a punto.	6
No se puede encontrar una canción en el Sound Experience	[Si se utiliza una tarjeta SD] ¿Está correctamente instalada la tarjeta SD?	Instale correctamente la tarjeta SD.	9

# Especificaciones

Elemento		Contenido
Potencia nominal	Pilas secas	3V DC (AAx4)
Consumo de energía		220 mW (normal, reproducción)
Memoria		Tarjeta SD (< 512 MB)
Modo de reproducción		MP3 (16 - 320 kbps) / MP3 VBX
Simulación de sonido (Privacy Plus)	Generación de sonido	Sintetizador de sonido (sonido de corriente de agua)
	Duración de sonido	25 segundos por cada utilización

# Garantía limitada

## GARANTÍA DE TOTO U.S.A., INC. LIMITADA A TRES AÑOS

- TOTO garantiza que su Sound Experience (el "Producto") estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un periodo de uso normal de tres (3) años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando el Producto se instale y se mantenga correctamente. Esta garantía limitada se otorga solamente al COMPRADOR ORIGINAL del Producto y no es transferible a terceros, incluyendo, pero sin limitarse a, cualquier otro comprador o propietario posterior del Producto. Esta garantía sólo se aplica al Producto TOTO adquirido e instalado en los Estados Unidos, Canadá y México.
- Las obligaciones de TOTO bajo esta garantía se limitan a reparar, reemplazar o ajustar de manera apropiada, según el criterio de TOTO, el Producto o las partes del mismo que se estropeen durante el uso normal, siempre que tal Producto haya sido instalado, usado y mantenido correctamente siguiendo las instrucciones. TOTO se reserva el derecho de realizar las inspecciones que considere necesarias a fin de determinar la causa del defecto. TOTO no cobrará por la mano de obra ni por las partes relacionadas con las reparaciones o el reemplazo cubiertos por la garantía. TOTO no es responsable del costo del desmontaje, la devolución y/o la reinstalación del Producto.
- Esta garantía no se aplica a los siguientes artículos:
  - Daño o pérdida causado en un desastre natural como incendio, terremoto, inundación, rayos, tormenta eléctrica, etc.
  - Daño o pérdida que resulte de cualquier accidente, uso poco razonable, mal uso, abuso, negligencia, malos cuidados, limpieza y mantenimiento inapropiados del Producto.
  - Daño o pérdida que resulte de los sedimentos o las materias extrañas que se encuentren en el sistema de aguas.
  - Daño o pérdida que resulte de la instalación incorrecta o de la instalación del Producto en un entorno inadecuado y/o peligroso, o del desmontaje, reparación o modificación incorrectos del Producto. Esto incluye ubicaciones donde la presión del agua exceda los códigos y las normas locales. (NOTA: Los códigos del Producto permiten una presión máxima de 80 PSI. Verifique los códigos y las normas locales para conocer los requerimientos.)
  - Daño o pérdida que resulte de excesos de voltaje, descargas atmosféricas u otros actos no atribuibles a TOTO o que las especificaciones del Producto no puedan tolerar.
  - Daño o pérdida que resulte del uso normal o acostumbrado, como pérdida de brillo, rayas o descoloración debidos al uso con el paso del tiempo, costumbres de limpieza, el agua o condiciones atmosféricas.
- Si la etiqueta de peligro que se colocó en las orillas de la parte trasera de la unidad superior del Producto está rota o, en todo caso, no está intacta, esta garantía limitada será nula.
- Para que esta garantía limitada sea válida, TOTO deberá recibir la tarjeta adjunta de registro de la garantía y su prueba de compra dentro de los 30 días a partir de la fecha de la compra original.
- Si el Producto se usa comercialmente o se instala fuera de Norteamérica, TOTO garantiza que el Producto estará libre de defectos de materiales y fabricación durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de la instalación del Producto, siempre que éste se use normalmente, y todas las demás condiciones de esta garantía serán aplicables, excepto la duración de la misma.
- ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER ADEMÁS OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN CADA ESTADO O CADA PROVINCIA.
- Para obtener el servicio de reparación bajo esta garantía, deberá llevar el Producto o entregarlo con flete pagado al centro de servicio TOTO junto con una prueba de la compra (recibo original de la venta) y una carta donde se indique el problema, o deberá ponerse en contacto con el distribuidor o contratista de servicios de productos de TOTO, o escribir directamente a TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 8134. Si, debido al tamaño del Producto o la naturaleza del defecto, el Producto no se puede devolver a TOTO, se considerará como entrega la recepción del aviso escrito del defecto por parte de TOTO. En tal caso, TOTO podrá elegir reparar el Producto en la ubicación del comprador o pagar para transportar el producto a un centro de servicio.

ADVERTENCIA TOTO no se hará responsable de ningún fallo o daño de este Producto causado por las cloraminas empleadas en el tratamiento del abastecimiento de aguas públicas o por los productos de limpieza que contienen cloro (hipoclorito de calcio).  
 NOTA: El uso de cloro altamente concentrado o productos relacionados con el cloro puede dañar seriamente las piezas de conexión. Este tipo de daño puede causar fugas y graves daños materiales.

ESTA GARANTÍA ESCRITA ES LA ÚNICA GARANTÍA QUE OTORGA TOTO. LA REPARACIÓN, EL REEMPLAZO U OTROS AJUSTES APROPIADOS SEGÚN LO DISPUESTO POR ESTA GARANTÍA SERÁN EL ÚNICO RECURSO DISPONIBLE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL. TOTO NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO NI POR OTROS DAÑOS O GASTOS INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES SUFRIDOS POR EL COMPRADOR ORIGINAL, NI POR LA MANO DE OBRA NI DEMÁS COSTOS DEBIDOS A LA INSTALACIÓN O REMOCIÓN, O COSTOS DE REPARACIÓN POR TERCEROS, NI POR NINGÚN OTRO GASTO QUE NO SE HAYA DECLARADO EN FORMA ESPECÍFICA ANTERIORMENTE. LA RESPONSABILIDAD DE TOTO NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, EXCEPTO HASTA DONDE LA LEY CORRESPONDIENTE LO PROHIBA, NEGAMOS EXPRESAMENTE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS DE COMERCIALIDAD O IDONEIDAD DE USO O PROPÓSITO PARTICULAR. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, NI LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN Y EXCLUSIÓN ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO.